

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\Sepedi

| Lewedi 2012 Kgatišo 2

EC youth sail to their dreams

NINETY-SEVEN youngsters took to the sea with MSC Cruises to gain work experience and increase their maritime skills.



■ The Eastern Cape Maritime Youth Development Programme gives the youth skills and creates jobs in the maritime sector.

Siya Miti

Nearly 100 youngster, many from impoverished areas in the Eastern Cape, will be trained in cruise liner hospitality, for nine-months, as part of Operation Phakisa Oceans Economy.

The announcement was made hot on the heels of Cabinet recently approving the Coastal and Marine

Tourism Implementation Plan, which forms part of Operation Phakisa Oceans Economy and aims to grow the economy and boost tourism.

The oceans have the potential to contribute up to R177 billion to the gross domestic product (GDP) and create just over one million jobs by 2033.

A send-off event was held at Port St Johns on Eastern Cape's Wild Coast for the 97

youngsters who have joined MSC Cruises' vessels.

Youth development programme

The Eastern Cape Maritime Youth Development Programme (MYDP), recently launched by Premier Phumulo Masualle, is a government, private sector and non-governmental organisation initiative, to equip the youth with skills and create jobs in the maritime sector.

Joint partners in the initiative are the South African Maritime Safety Authority (SAMSA), the Eastern Cape Provincial Government and Harambee.

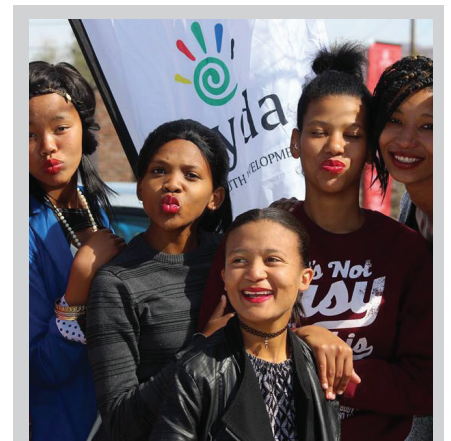
The youngsters were also part of a group of 128 youth who recently completed specialised training in basic marine skills. This is the first group under the MYDP programme in the Eastern Cape, but the second one nationally, since launch of the initiative a year ago.

The SAMSA says marine tourism ranks among the top four subsectors of the country's maritime sector, which is projected to have phenomenal growth in the next two decades.

According to the authority, it contributed R19 billion to the country's GDP in 2013, with projections indicating yields as high as R44 billion in 2020, rising rapidly to R134 billion in 2033, generating between 800 000 and one million jobs.

More than half the youngsters are from Port St Johns, an area that has been targeted this year for a series of maritime sector-related projects in maritime awareness,

● **Cont. page 2**



Get ready for 2018!

Page 8



Human trafficking victim speaks out

Page 11



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

"We all belong to South Africa, and South Africa belongs to us all." OR TAMBO

Life and legacy of **OR TAMBO. 100 YEARS**



Itokišetše 2018!

Dikgopelo tša thušo ya ditšhelete tša baithuti ka moka ba Kreiti ya 12, bafsa bao ba lego ka ntle ga sekolo, bafsa bao ba sa šomego, diyunibesithi tša setšhaba le baithuti ba Dikholetšhe tša Thuto le Tlhahlo tša Mešomo ya Ma-

tsogo le Bothekniki (TVET) di buletšwe ka la 1 Phato. Bafsa bao ba nago le mawane a go tsena mokgweng wa thuto ya ka morago ga sekolo eupša ba sa kgone go lefela dithuto tša bona ba ka dira dikgopelo pele ga letšatši la go tswalela la 30 Dibatsela

2017. Setlamo sa Bosetšhaba sa Thušo ya Ditšhelete tša Baithuti (NSFAS) se dirišana le Mokgatlo wa Tlhabollo ya Bafsa wa Setšhaba (NYDA) go kgontšha baithuti go dira dikgopelo mo makaleng a mangwe le a mangwe a ale

15 a NYDA nageng ka moka goba diofising tša bafsa tša selegae tša go feta 50.

Diofisi tša bafsa tša selegae di hlomilwe dinolofatšing tša pušoselegae, mo diprofenseng ka moka tše senyane, seo se dira gore go be bonolo go bafsa – bao ba sa kgonego

go fihlelela tšhomišo ya dinolofatši tša inthanete – go dira dikgopelo tša thušo ya ditšhelete.

Tirišano ye e hlotše gape le mešomo ya nako ye kopana ya dialoga tšeo di bego di sa šome tše 115, go tšwa diprofenseng ka moka tše senyane.

O ka dira bjang kgopelo



- Sa mathomo, baithuti ba ka tsena wepsaefeng ya NSFAS (www.nsfas.org.za), moo ba tla kgopelwago go ngwadiša le go hloma akhaonte. Ke moka ba ka tlatša fomo ya kgopelo inthaneteng.
- Sa bobedi, ba ka ya go lekala la NYDA goba ofising ya bafsa ya selegae mo seleteng sa bona, moo ba tla thušwago go tlatša le go romela dikgopelo tša go dirwa ka seatla.
- Bakgopedi ba swanetše go ba le dikopi tšeo di netefadišwego tša ditokumente tša go thekga kgopelo mo go bona, pele ba ka thoma ka tshepetšo ya go dira dikgopelo, e ka ba ba dira kgopelo ka inthanete goba ka seatla.



Pele ga go dira kgopelo

Pele ba dira kgopelo baithuti ba swanetše go tseba gore ke thuto efe ye ba nyakago go ithutela yona le gore ba nyaka go ithuta yunibesithing efe ya setšhaba/kholetšheng efe ya TVET, ka ge se se swanetše go kgethwa mo fomong ya kgopelo.

Kgonthiša gore o na le dikopi tše di netefadišwego tša elektroniki tše di latelago:

- Pukwana ya boitsebišo ya Afrika Borwa (ID) goba karata ya ID goba setifikeiti sa matswalo se se feletšego.
- Dipukwana tša Boitsebišo tša batswadi le/goba bahlokomedi (goba setifikeiti sa lehu ge go le maleba).
- Dipukwana tša Boitsebišo tša motho yo mongwe le yo mongwe yo a dulago le wena ka gae.
- Setlankana sa mogolo/lengwalo la mošomo/setlankana sa diphešene (e sego tša go feta dikgwedi tše tharo).



! Se o swanelago ke go se dira:

Taanelouta fomo ya tumelelo gomme o e tlatše gomme e be le tshaeno ya motswadi/mohlokomedi

Dikgopelo tšeo di se nago fomo ya tumelelo yeo e saennwego ke batho ka moka bao letseno la bona le boletšwego mo kgopelong di ka se amogelwe goba go šetšwa.

Ge o phela ka bogolofadi, o kgopelwa go taanelouta kokešo ya A ya Bagolofadi

gomme o e tlatše.

Ge o efa nomoro ya gago ya selefouno mo fomong ya kgopelo, kgonthiša gore e a šoma gomme o se ke wa e fetola ka morago, ka ge NSFAS e tla e šomiša go ikgokaganya le wena nakong ya tshepetšo ya kgopelo le ka morago ga tshepetšo ya kgopelo. O se ke wa šomiša nomoro ya selefouno y motho yo mongwe bjalo ka nomoro ya gago ya ikgokagano.

O tla hloka atrese ya emeile.

Ge o se na atrese ya emeile, o ka e hloma mo inthaneteng (o filwe kgetho go go thuša go dira seo).

O se ke wa dira kgopelo ge:

- O šetše o dirile kgopelo gomme o na le nomoro ya tsebišo ya kgopelo.
- O se na maikemišetšo a go dira kgopelo ya go amogelwa yunibesithing ya setšhaba goba kholetšheng ya TVET.
- O šetše o na le thušo ya ditšhele ya NSFAS ya 2017

- O se modudi wa Afrika Borwa.
- O nyaka go dira kgopelo ya thuto ya dialogadigolwane.

Dikgopelo tša dithuto tša dialogadigolwane

Ke fela baithuti bao ba nyakago go dira dithuto tša dialogadigolwane tše di latelago ba ka dirago dikgopelo:

- B Tech - Architecture/ Architectural Technology.
- B Tech - Biokinetics/ Biomedical Technology/ Biotechnology.
- Post-graduate Certificate in Education.

Baithuti bao ba ratago go dira dithuto tše dingwe tša dialogadigolwane ga se ba swanela go dira kgopelo.

Go hwetša tshedimošo ka botlalo, etela: www.nsfas.org.za

Naa o be o tseba?

NSFAS e thekile ka ditšhelete baithuti ba 524 950 ka 2017, ba 246 640 ke ba dikholetšheng tša TVET ge ba 278 310 e le ba diyunibesithing tša setšhaba tše 26.

Motšwasehlabelo wa go gweba ka batho o a bolela

GRIZELDA GROOTBOOM o ile Johannesburg, go tloga Motsekapa, a tshepišitšwe mošomo le bophelo bjo bo botse.

Dineo Mrali leNoluthando Motswai

Grootboom o be a na le mengwaga ye 18 fela ge a kalatšwa ke mogwera wa gagwe yoo a bego a mo tshepišitše mošomo wo mobotse go ya Gauteng. O lemogile gore tšeo ka moka e be e se nnete le gore o be a kaladitšwe ke bagweba ka batho.

“Ge ke fihla moo mogwera wa ka a nkiša ntlong ye nngwe Yeoville, moo ke ilego ka bofša. O be a mpoditše gore ke lefelo la gagwe ka gona ke be ke mo tshepa.”

Teko ya Grootboom e tšere dibeke tše pedi. O be a kgakgetšwe ka go gwebeng ka mmele gomme a tlošwa profenseng ye nngwe go išwa

go ye nngwe ke bagolegwa ba gagwe.

“Ke ile ka rutwa gore ke swanetše go apola diaparo tša ka bjang gomme ka thoma gape le go šomiša diokobatši. Ke be ke palelwa ke go ya maphodiseng ka gobane ke be ke phela ka go šomiša diokobatši,” a realo.

O lokollotšwe ge bagolegi ba gagwe ba thoma go kalatša basetsana ba bafsa, gomme a feleletša a le mekgothong e le lekgoba la diokobatši.

Grootboom, yoo gonabjale a nago le mengwaga ye 36, mafelelong a tšea sephetho sa go ya senthareng ya go tlogedišwa diokobatši.

“Ke ile senthareng ya go tlogedišwa diokobatši ngwaga o tee, eupša ka morago ga go fetša ka feleletša ke le mekgotheng



■ Grizelda Grootboom ke mophologi mo bosenyeng bja go gweba ka batho. Gonabjale o thekga bao ba phologilego go swana le yena. Seswantšho: Grizelda Grootboom

gape ka gore ke be ke se na moo nka yago gona. Go ntšere mengwaga ye tshela gore ke tšwe.”

Ge a le mengwaga ye 26, Grootboom o ile a išwa lefelong la tšhireletšo leo le hlokomelago masea ao a lahlilwego.

“Ke šomile moo tekano

ya ngwaga. Ka morago ga moo leeto la ka la semoya la thoma le Salvation Army, ke moo ke ilego ka hwetša maatla a go thoma bophelo bja ka lefsa.” Maitemogelo le ditlhohlo tšeo a hlakanego le tšona di dirile gore e be mohlohleletši gomme a lemoše batho gore ba

lemoge kudu ka go gweba ka batho.

Bophelo bja Grootboom bo fetogile. Gonabjale o thekga bao ba phologilego go swana le yena, gomme ke mongwadi wa puku yeo e bitšwago Exit, yeo e bolelago ka botlalo ka bophelo bja gagwe mekgotheng. ■

Go gweba ka batho ke molato wa bosenyi

Dineo Mrali le Noluthando Motswai

Go gweba ka batho ke molato wa bosenyi wa lefase ka moka woo o amago batšwasehlabelo ba bantši. Basenyi ba šomiša mekgwa ye mentši go kalatša batšwasehlabelo ba bona, go akaretša go ba fa mošomo.

Moeletši wa Molao wa Mmušo wa Kgoro ya Toka le Tlhabollo ya Molaotheo (DoJ&CD) Joseph Mogoshane o re maloko a setšhaba a swanetše go etela senthara ya Kgoro ya Bašomi ye e lego kgauswi le bona go kgonthiša go abja ga mešomo – kudu ye e lego ka ntle ga profense ya bona goba ka ntle ga naga.

“Maitshwaro a mangwe le a mangwe ao a belatšago ka bengmešomo ba kamoso goba bommaditsela ba bona a swanetšwe go begwa go mokgatlo wa go phethagatša molao wa kgauswi, gwa realo Mogoshane.

O tlaleleditšwe ka gore mo melatong ye mengwe ya go gweba ka batho, basenyi ba šomiša maatla gomme

ba tšea motšwasehlabelo ka kgang.

Mogoshane o re Molaotheo o bolela gabotse gore ga go na motho yo a swanetšego go ba lekgoba, lethopša goba go šoma ka kgapeletšo.

Mo lesolong la go Iwantšha go tlhokofatša ga go gweba ka batho le go phethagatša boikgafo bja

“Maikemišetšo a Molao wo ke go šogana ka botlalo le kgwebo ya batho, ka mekgwa ka moka ya yona”.

Afrika Borwa go Ditshepedišo tša Dinagakopano tša go Thibela, Go fenyha le go Otlala Go gweba ka Batho – kudu basadi le bana – mmušo o tsebišitše Molao wa Thibelo le Kgahlano ya Go gweba ka Batho.

“Maikemišetšo a Molao wo ke go šogana ka botlalo le kgwebo ya batho, ka mekgwa ka moka ya yona, gomme ya fa tšhireletšo le thušo ya batšwasehlabelo ba go gweba ka batho,” gwa realo Mogoshane. ■

Ka fao o ka utollago motšwasehlabelo wa disenyi tšeo di gwebago ka batho:

- Gantiši ga ba kgone go bolela polelo ya lefelo leo ba lego go lona.
- Ba tšwelela ba kgakgetšwe mešomong ya bona goba mafelo ao ba dulago go ona.
- Ba ka ba le merurugo le maswao a mangwe a go hlorigwa mmeleng.
- Ga ba na ditokumente tša boitsebišo (phasepoto, pukwana ya boitsebišo, dipampiri tša bofaladi goba tša tšhireletšo).

Dikeletšo tšeo di ka thušago go thibela go gweba ka batho:

- Hlokomela batho – banna le basadi – bao ba rego ba na le dibaka tša mešomo bao ba tshepišao tšhelete ye ntši mo nakong ye kopana.
- Ruta bana go hlokomela batho ba bagolo bao ba lekago go ba bagwera ba bona, e ka ba ka sebele goba ka selefouno goba dipoledišanong tša inthanete.
- Kgokagana le diofisi tša bafaladi go Kgoro ya Merero ya Selegae, bao ba ralokago karolo ye bohlokwa go thibela go gweba ka batho ka go ba fetišetša dinageng tše dingwe.
- Bega mafelo ao o gononago gore batho bao go gwebjago ka bona ba beilwe gona (mohlala, dintlo tša bagweba ka mmele, dipolase, difapriki le dišebini) go bolaodi bja selegae.

Dintlha tša kgokagano tše di bohlokwa:

- Thibelo ya Bosenyi ya SAPS: 08600 10 111 goba romela SMS go Mogala wa Bosenyi wa 32211 go bega bagweba ka batho.
- Senthara ya Taolo ye e šomago bošego le mosegare ya Kgoro ya Tlhabollo ya Leago: 0800 428 428 (mogala wa go se lefelwe) – baletši ba ka bolela le modirelaleago go ka hwetša thušo le go thobja matswalo. Baletši ba ka kgopela gape modirelaleago go tšwa senthareng ya taolo gore a ikgokaganye le bona ka go leletša *120*7867# (ya go se lefelwe) go tšwa selefounong ye nngwe le ye nngwe.
- Thekgo ya Bana ya Afrika Borwa: 0861 424 453/011 452 4110. Emeile: info@childwelfare.org.za